Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2013
Russian
Original: French

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 115(c) первоначального перечня*
Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы: выборы четырнадцати членов Совета по правам человека

Вербальная нота Постоянного представительства Алжира при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2013 года в адрес Секретариата

Постоянное представительство Алжира при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свидетельствует свое уважение Секретариату и имеет честь настоящим препроводить текст памятной записки, в которой излагается информация о вкладе и обязательствах Алжира в деле поощрения и защиты прав человека в связи с выдвижением его кандидатуры в состав Совета по правам человека (на период 2014–2016 годов) (см. приложение), выборы в который состоятся в ноябре 2013 года.

Настоящая памятная записка представляется в соответствии с резолюцией 60/2 51 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года.

Постоянное представительство Алжира было бы признательно за опубликование его памятной записки в качестве официального документа шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 115(c) первоначального перечня.

* A/68/50.

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Алжира при Организации Объединенных Наций от 2 июля 2013 года в адрес Секретариата

Памятная записка
Кандидатура Алжира в состав Совета по правам человека на период 2014–2016 годов

1. Алжир принял решение выдвинуть свою кандидатуру в состав Совета по правам человека на период 2014–2016 годов. Это решение свидетельствует о готовности органов государственной власти продолжать усилия по обеспечению более значительных демократических достижений и укреплению конструктивного сотрудничества с региональными и международными структурами по правам человека. Это решение служит также подтверждением готовности Алжира содействовать активизации деятельности Совета в области поощрения и защиты прав человека в мировом масштабе.

2. В настоящей памятной записке, представленной во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, приведена краткая информация о проделанной работе и планах на будущее, предусмотренных в национальных программах и политике в различных областях, связанных с поощрением и защитой прав человека.

Ратификация международных и региональных документов по правам человека

3. Алжир присоединился ко всем региональным и международным документам по правам человека. В соответствии со статьей 132 Конституции договоры и конвенции, стороной которых является Алжир, имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству.

4. Во исполнение своих обязательств Алжир регулярно представляет соответствующим комитетам экспертов периодические доклады и дает документально подтвержденные ответы на сообщения, получаемые от различных правозащитных механизмов.

Вклад Алжира в работу Совета по правам человека

5. В своем качестве члена-основателя и координатора Группы африканских государств Алжир принимал активное участие в создании институциональной архитектуры Совета по правам человека.

6. Будучи избран в состав Совета по правам человека в 2007 году, Алжир проводил работу по укреплению диалога и повышению согласованности действий, а также по формированию сбалансированного и комплексного подхода ко всем вопросам и ситуациям, связанным с поощрением и защитой прав человека.

7. По завершении своего одногодичного срока полномочий в Совете, продолжительность которого была определена жеребьевкой, Алжир продолжал играть активную роль в этом директивном органе, выполняя гораздо больший объем работы, чем предполагавшийся его статусом наблюдателя.

8. В признание проявляемой им приверженности пять лет спустя Алжир был назначен координатором процесса обзора деятельности Совета в Женеве и Нью-Йорке.

9. Первое подготовительное совещание по процессу обзора проходило в Алжире с 19 по 21 февраля 2010 года в рамках выездного мероприятия, в котором приняли участие представители 110 государств-членов.

10. Алжир вошел в число первых стран, охваченных универсальным периодическим обзором. Он принимает меры к выполнению вынесенных рекомендаций по улучшению положения с осуществлением всех прав человека.

Сотрудничество с мандатариями

11. Алжир принял решение укрепить оперативную составляющую сотрудничества со всеми специальными процедурами Совета по правам человека. В марте 2010 года он пригласил семь тематических мандатариев совершить рабочие поездки в Алжир.

12. В настоящее время государственные органы изучают замечания, сделанные тремя докладчиками по итогам их пребывания в Алжире в рамках своих мандатов. Такое сотрудничество продолжится и после поездок, которые должны совершить еще четыре докладчика.

13. Помимо сотрудничества, налаженного Алжиром с универсальными механизмами, он присоединился также к Африканской комиссии по защите прав человека и народов, две делегации которой в составе пяти тематических мандатариев посещали Алжир в декабре 2009 года и декабре 2010 года.

Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

14. Алжир поддерживает доверительные отношения с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, инициативам и деятельности которого он неизменно оказывал содействие. Предстоящий визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека придаст новый импульс двусторонним отношениям.

15. Свидетельством поддержки, оказываемой Алжиром этой структуре, явилось увеличение в 2011 году его взноса в бюджет Управления. В марте 2012 года на финансирование ряда обучающих семинаров и практикумов для наименее развитых стран была выделена сумма в 500 000 долл. США.

Укрепление законности и правопорядка

16. В начале 2011 года новый импульс получила программа масштабных политических, институциональных, экономических и социальных реформ. Эта новая динамика воплотилась в принятии 23 февраля 2011 года решения об отмене режима чрезвычайного положения, введенного в 1992 году.

17. Программа реформ, составленная по итогам широких национальных консультаций, дала возможность принять законодательные меры, основанные на международных нормах, которые преследовали цель обеспечить верховенство права, укрепление демократических процессов и ответственное управление.

18. Такие законы призваны обеспечить гарантированные основные свободы, роль выборных должностных лиц и участие гражданского общества в демократическом процессе.

19. В то же время в январе 2011 года благодаря созданию Национального управления по предотвращению и противодействию коррупции было усилено законодательство, направленное на предотвращение и противодействие организованной транснациональной преступности.

Национальное примирение

20. Алжир продолжает усилия по укреплению мира, восстановленного после ставшего национальной трагедией десятилетия террористического насилия в рамках осуществления Хартии за мир и национальное примирение, принятой на референдуме подавляющим большинством голосов.

21. Хартия и относящиеся к ней нормативные акты предусматривают меры по возмещению вреда жертвам национальной трагедии, а также особое внимание и оказание психологической помощи потерпевшим от террора женщинам и детям.

22. В Хартии затрагивается также вопрос о без вести пропавших лицах, по которому налажено сотрудничество с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям Совета по правам человека. Должностным лицам этого органа было направлено приглашение совершить рабочую поездку в Алжир.

Сотрудничество с гражданским обществом

23. Повышение роли гражданского общества тесно связано с углублением демократического процесса. Поэтому в рамках системы представительной демократии государство активно поддерживает участие гражданского общества в усилиях по национальному развитию.

24. В этой связи в 2011 году Национальный экономический и социальный совет организовал общее совещание представителей гражданского общества в целях поощрения системы представительной демократии в процессе национального развития.

25. С той же целью были организованы совещания по вопросам развития на местах, в которых приняли участие представители органов власти всех 48 провинций и гражданского общества, с тем чтобы выработать комплекс рекомендаций по адаптации государственной политики развития с учетом потребностей населения.

26. Алжир привлекает к участию представителей гражданского общества, мнения которых учитываются при подготовке национальных докладов по правам человека.

Поощрение экономических, социальных и культурных прав

27. В рамках пятилетней программы оздоровления экономики на 2010–2014 годы, бюджет которой составляет 256 млрд. долл. США, 40 процентов всех средств выделяется на развитие человеческого потенциала.

28. Обеспечению занятости, которое является неотъемлемой частью усилий по диверсификации экономики, способствуют механизмы трудоустройства молодых людей с образованием и без него. В 2011 году был принят ряд мер по укреплению таких механизмов, в частности для молодых людей, создающих мелкие и средние предприятия, предусмотрен целый ряд стимулов и льгот.

29. Что касается жилья, то в рамках пятилетней программы предполагается построить два миллиона единиц жилья, в том числе для социального найма.

Поощрение прав женщин

30. Принцип улучшения положения женщин и их привлечения ко всем сферам деятельности созвучен идеалам алжирской революции. Именно поэтому в действующей Конституции закреплено равенство мужчин и женщин и запрещены все формы дискриминации. С целью пресечения всех форм насилия в отношении женщин укреплено внутреннее законодательство.

31. Политическая воля государства к улучшению положения женщин находит конкретное выражение в принятии законодательных мер и осуществлении мероприятий, призванных сохранить достижения в области обеспечения равных возможностей и недискриминации. Достигнут существенный прогресс в деле эмансипации женщин. Об этом, в частности, свидетельствует обеспечение равенства в сфере образования, здравоохранения и правосудия.

32. Принятым органическим законом о представленности женщин в представительных органах установлена система квот в составе выборных органов общенационального и местного уровней. Это решение способствовало увеличению числа женщин-парламентариев, особенно в течение последних трех сроков полномочий. Процентная доля женщин-парламентариев за период с 1997 по 2007 год увеличилась с 2,9 до 7,75 процента, а по завершении состоявшихся 10 мая 2012 года выборов в законодательные органы составила 31,6 процента (или 146 женщин).

Поощрение прав ребенка

33. После обретения Алжиром независимости наибольшая часть государственного бюджета расходуется на образование для детей, которые являются резервом будущего, и каждому алжирскому ребенку в возрасте до 16 лет гарантирован доступ к бесплатному обязательному образованию. За последние годы было разработано множество программ и планов действий, направленных на преодоление вызовов в системе образования, связанных с текущими изменениями. В интересах детей из групп риска, созданы конкретные механизмы и осуществляются соответствующие информационно-просветительские мероприятия. В этой связи налажено широкое и многоплановое сотрудничество со структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами охраны детства.

34. Говоря о мероприятиях регионального значения, следует отметить, что в ноябре 2011 года Алжир принимал у себя восемнадцатую сессию Африканского комитета экспертов по правам и благополучию детей.

Права инвалидов

35. Государство делает все возможное для реализации прав инвалидов, гарантированных Конституцией, в частности прав на охрану здоровья, образование и профессиональную подготовку, а также для обеспечения им достойной жизни.

36. В 2011 году была сформирована Национальная комиссия по доступной среде для инвалидов, в составе представителей соответствующих ведомств, с тем чтобы гарантировать, в частности, соблюдение технических норм, обеспечивающих инвалидам доступ к физической, социальной, экономической и культурной среде.

37. Инвалиды, не занимающиеся оплачиваемой трудовой деятельностью, находятся на социальном обеспечении за счет отчислений, регулируемых государством.

Свобода мнений и слова

38. Согласно алжирскому законодательству, право на информацию и свобода печати квалифицируются как непременное условие защиты прав человека, а также как обеспечивающие особое пространство для реализации права на свободу мнений и их свободное выражение.

39. Гарантирован свободный и неограниченный доступ к зарубежным телеканалам и в Интернет.

40. В январе 2012 года был введен в действие закон об информации, в соответствии с которым были созданы два регулятивных органа: один предназначен для прессы, а другой — для аудиовизуальных средств массовой информации. Этот закон, согласно которому правонарушения в сфере СМИ исключаются из числа уголовно наказуемых деяний, предусматривает открытие аудиовизуальных средств массовой информации для частного сектора.

Свобода религии и убеждений

41. В статье 36 Конституции Алжира говорится, что право на свободу убеждений неприкосновенно. Кроме того, в различных нормативно-правовых актах закреплен принцип недискриминации между мусульманством и другими религиями.

Учебная подготовка в области прав человека

42. Обучение по тематике прав человека предусмотрено в программах всех уровней системы образования Алжира. Кроме того, различные модули по правам человека включены в базовый курс подготовки сотрудников правоохранительных органов.

Национальное ведомство по правам человека

43. В Алжире учреждена Национальная консультативная комиссия по поощрению и защите прав человека — независимый орган, призванный обеспечивать заблаговременное предупреждение и оценку положения с соблюдением прав человека.

Содействие укреплению международной солидарности

44. Алжир привержен принципу взаимозависимости всех прав человека — гражданских и политических, экономических, социальных и культурных, включая право на развитие.

45. Алжир придает первостепенное значение задействованию механизмов диалога, сотрудничества и солидарности на основе принципа совместной ответственности для разработки единой концепции путей и средств содействия реализации триады «мир и безопасность, развитие и права человека».

46. Алжир выступает за более широкое применение демократических принципов при принятии решений в международных органах, а также за неукоснительное соблюдение суверенного права народов на самостоятельный выбор своей политической, экономической, общественной и культурной системы. Алжир поддерживает народы, отстаивающие свои законные права на самоопределение, правосудие и достоинство.

47. Алжир будет и впредь прилагать усилия к повышению эффективности международного сотрудничества в области борьбы с терроризмом. В Совете по правам человека он будет и далее поддерживать инициативы в пользу жертв терроризма.

Обязательства Алжира на будущее

48. Избрание Алжира в состав Совета по правам человека даст ему возможность подтвердить свои обязательства и придать новый импульс конструктивному подходу, на котором основывается его деятельность в этом органе. Оно позволит также Алжиру направлять свои усилия совместно с другими членами Совета на улучшение положения в области прав человека. Таким образом, Алжир будет оказывать поддержку Совету в осуществлении его мандата в духе принципов универсальности, неделимости, объективности и неизбирательности. В этой связи он заявляет о своей готовности поделиться своим опытом в области борьбы с терроризмом и обеспечения национального примирения.

49. Алжир будет и впредь участвовать в универсальном периодическом обзоре с целью поддержания конструктивного диалога в рамках Рабочей группы и обеспечения того, чтобы выполнение вынесенных рекомендаций способствовало улучшению положения в области прав человека в мире.

50. Алжир выделил сумму в размере 500 000 долл. США для организации в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара серии практикумов и семинаров для наименее развитых стран.

51. Он будет продолжать сотрудничество с глобальными и региональными органами по правам человека, в том числе посредством регулярного представления своих периодических докладов и проведения у себя различных совещаний и миссий, связанных с поощрением прав человека.

52. Алжир снимет свою оговорку по пункту 4 статьи 15 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в соответствии с обязательством, которое он принял на себя 22 февраля 2012 года перед комитетом, ответственным за ее рассмотрение.

53. Он будет и далее прилагать усилия к повышению роли субъектов гражданского общества в осуществлении реформаторских программ и обеспечению их постоянного участия в процессе подготовки периодических докладов.

54. Алжир создаст национальный механизм поощрения и отслеживания осуществления Международной конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов.

55. В настоящее время в Алжире принимается закон о праве на убежище, который призван включить во внутреннее законодательство положения Женевской конвенции 1951 года о статусе беженцев.

56. Будет укрепляться сотрудничество со специальными процедурами. В этой связи остальные мандатарии Совета по правам человека будут приглашены совершить рабочие поездки в Алжир.

57. Правительство Алжира активизирует усилия, направленные на выполнение чаяний в отношении углубления демократического процесса и диверсификации экономики, которые неразрывно связаны с обеспечением законности и правопорядка. Выполнение этих приоритетных задач будет способствовать защите прав человека, которые являются центральным элементом проводимых в настоящее время политических и социально-экономических реформ, призванных обеспечить благосостояние алжирцев и процветание страны.